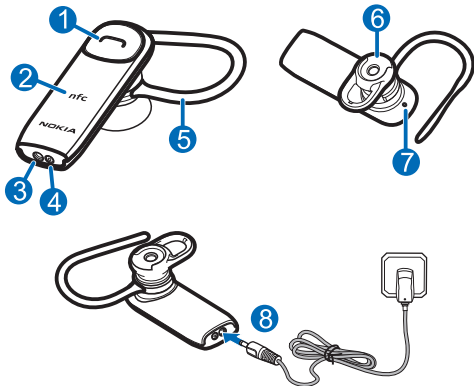
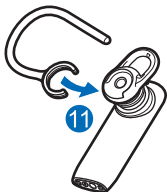
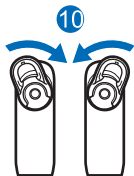


# Nokia BH-219 Bluetooth-fülhallgató

---



2.0. kiadás





14



## MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

A NOKIA CORPORATION kijelenti, hogy a BH-219 jelzésű termék megfelel az 1999/5/EC irányelv alapvető követelményeinek és egyéb vonatkozó rendelkezéseinek. A Megfelelőségi nyilatkozat egy példánya megtalálható a [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/) címen.

# CE 2150

© 2010 Nokia. Minden jog fenntartva.

A Nokia, a Nokia Connecting People és a Nokia Original Accessories (eredeti Nokia tartozékok) logó a Nokia Corporation bejegyzett védjegye. A Nokia tune a Nokia Corporation hangvédjegye. Az említett egyéb termék- és cégnevek ezek tulajdonosainak védjegyei és márkanevei lehetnek.

A jelen dokumentum vagy bármely része semmilyen formában nem másolható, nem továbbítható, nem terjeszthető és nem tárolható a Nokia előzetes írásbeli engedélye nélkül. A Nokia folyamatosan fejleszti termékeit. A Nokia fenntartja

magának a jogot, hogy bármely, a jelen dokumentumban ismertetett termékek jellemzőit előzetes bejelentés nélkül módosítsa vagy továbbfejlessze.

Bluetooth is a registered trademark of Bluetooth SIG, Inc.

A Nokia és annak licencadói – az alkalmazandó jogszabályok által nyújtott legszélesebb keretek között – semmilyen körülmények között nem felelősek semmilyen adatvesztésért vagy bevételekiesésért, illetve bármilyen különös, véletlen, következményi vagy közvetett kárért, akárhogy is történt.

A jelen dokumentum tartalmát ebben a formában kell elfogadni. Az érvényes jogszabályok által meghatározottakon kívül a Nokia semmiféle kifejezett vagy vélelmezett garanciát nem vállal a dokumentum pontosságával, megbízhatóságával vagy tartalmával kapcsolatban, beleértve, de nem kizárólagosan, az értékesíthetőségre vagy egy adott célra való alkalmasságra vonatkozó garanciát. A Nokia fenntartja a jogot, hogy bármikor, előzetes értesítés

nélkül átdolgozza vagy visszavonja a jelen dokumentumot.

A termékválaszték régióként eltérő lehet. További tájékoztatásért forduljunk Nokia márkakereskedőhöz. Ez az eszköz olyan

alkatrészt, technológiát vagy szoftvert tartalmazhat, amelyre az Egyesült Államok vagy más országok exportjogszabályai vonatkozhatnak. Tilos a jogszabályoktól eltérő magatartás.

## Bevezetés

---

A Nokia BH-219 Bluetooth-fülhallgató segítségével mobilkészülékünkkel hívást indíthatunk és fogadhatunk, anélkül, hogy a mobilkészülékhez hozzányúlnánk.

A fülhallgató használata előtt figyelmesen olvassuk el ezt a felhasználói útmutatót. Olvassuk el a fülhallgatóhoz csatlakoztatott eszköz felhasználói útmutatóját is.

A készülék felülete nikkelfestett.

Ez a termék apró alkatrészeket tartalmaz. Ezeket tartsuk kisgyermektől távol.

## A Bluetooth vezeték nélküli technológia

A Bluetooth vezeték nélküli technológia lehetővé teszi vezeték nélküli kapcsolat létrehozását kompatibilis eszközök között.

A fülhallgatónak és a másik eszköznek nem kell egymás látómezejében lennie, de a két készülék távolsága nem lehet 10 méternél (33 lábnál) nagyobb. A kapcsolatot azonban ronthatja az akadályok (például falak) vagy az elektromos berendezések által okozott interferencia.

A fülhallgató az 1.1-es fülhallgató- és az 1.5-ös kihangosító-profil

támogató Bluetooth 2.1 + EDR előírásainak felel meg. Az egyéb eszközök gyártóitól megtudhatjuk,

hogy készülékük kompatibilis-e ezzel a készülékkel.

## Használatba vétel

---

A fülhallgató a következő, az előoldalon látható részekkel rendelkezik: többfunkciós gomb (1), Near Field Communication (NFC) terület, (2), a töltő csatlakozója (3), mikrofon (4), rögzítő (5), fülbe helyezhető hangszóró (6) és jelzőfény (7).

Használat előtt a fülhallgató akkumulátorát fel kell tölteni, illetve a fülhallgatót vele kompatibilis készülékhez kell csatlakoztatni.

A telefon egyes részei mágnesesek. A készülék vonzhatja a fémes tárgyakat. Ne tartsunk a készülékhez közel hitelkártyát vagy egyéb mágneses adattároló eszközt, mert az azokon tárolt információk megsérülhetnek.

### Az akkumulátor feltöltése

Az akkumulátor töltése előtt figyelmesen olvassuk el az „Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó információk” című részt.

1. Csatlakoztassuk a töltőt egy konnektorhoz.
2. Csatlakoztassuk a töltő kábelét a töltőaljzathoz (8). A piros jelzőfény töltés közben világít. Az akkumulátor teljes feltöltése akár 2 óra hosszat is tarthat.
3. Ha az akkumulátor teljesen feltöltődött, a jelzőfény zöldre vált. Húzzuk ki a töltőt a fülhallgatóból, majd a konnektorból.

A töltő kihúzásakor a csatlakozófejet húzzuk, ne a vezetékét.

A teljesen feltöltött akkumulátor legfeljebb 6 óra beszélgetési és legfeljebb 100 óra készenléti időt biztosít.

Ha olyankor kívánjuk ellenőrizni az akkumulátor töltöttségét, amikor a fülhallgató nincs töltőhöz csatlakoztatva, nyomjuk meg a többfunkciós gombot, miközben a fülhallgató mobilkészülékhez van csatlakoztatva. Ha a jelzőfény zöld, akkor az akkumulátor töltöttségi szintje megfelelő. Ha a fény sárga, akkor nemsokára fel kell tölteni az akkumulátort. Ha a jelzőfény piros, akkor töltjük fel az akkumulátort.

Ha az akkumulátor töltöttsége lecsökken, a fülhallgató 5 percenként sípoló hangjelzést ad, és a piros jelzőfény villogni kezd.

## **A fülhallgató bekapcsolása**

A bekapcsolásához nyomjuk meg a többfunkciós gombot. Ha készülékünkön van a Near Field Communication (NFC) funkció, akkor a készüléken kapcsoljuk be a funkciót, majd a fülhallgató NFC-területével érintsük meg a készülék NFC-területét. Az NFC funkcióról további részletek a készülék felhasználói útmutatójában olvashatók.

A fülhallgató csipogó hangot ad és a zöld jelzőfény lassan villog, amikor a fülhallgató megpróbál a legutóbbi egy vagy két csatlakoztatott készülékhez kapcsolódni.

Amikor a fülhallgató kapcsolódott legalább egy készülékhez és használatra kész, akkor a kék jelzőfény lassan villogni kezd.

Ha a fülhallgató nem volt párosítva más készülékkel, akkor automatikusan párosítás módba lép.

## **A fülhallgató kikapcsolása**

A kikapcsolásához nyomjuk meg és körülbelül öt másodpercig tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot.

A fülhallgató sípoló hangjelzést ad, és a jelzőfény rövid időre pirosan felvillan.

Ha a fülhallgatót körülbelül 30 percig nem csatlakoztatjuk egy eszközhöz, automatikusan kikapcsol.

## **A fülhallgató párosítása és csatlakoztatása**

A fülhallgatót a használata előtt párosítani és csatlakoztatni kell egy kompatibilis készülékhez.

A fülhallgató akár nyolc készülékkel is párosítható, ám egyidejűleg legfeljebb két készülékkel hozható létre kapcsolat.

Ha a készüléken van NFC funkció, akkor a fülhallgatónak a készülékkel való párosításához és

csatlakoztatásához kapcsoljuk ki a fülhallgatót, a készüléken pedig kapcsoljuk be az NFC funkciót, majd a fülhallgató NFC-területével érintsük meg a készülék NFC-területét.

A fülhallgató párosítása és csatlakoztatása készülékünkhöz, ha a készülék nem támogatja az NFC-profilt.

1. Győződjünk meg arról, hogy a készülék be van kapcsolva, a fülhallgató pedig ki van kapcsolva.
2. Ha a fülhallgató még nem volt párosítva másik eszközzel, kapcsoljuk be a fülhallgatót. A fülhallgató párosítási módba lép, és a jelzőfény gyorsan, kéken villogni kezd.  
Ha a fülhallgató már volt párosítva egy másik készülékkel, kapcsoljuk ki a fülhallgatót, majd nyomjuk meg és tartjuk lenyomva

a többfunkciós gombot (kb. 5 másodpercig), amíg a kék jelzőfény gyorsan villogni nem kezd.

3. Kb. 3 percen belül aktiváljuk a készülék Bluetooth funkcióját, és adjunk utasítást a Bluetooth-eszközök keresésére. További ismertetést a mobilkészülék felhasználói útmutatójában olvashatunk.
4. A talált készülékek listájából válasszuk ki a fülhallgatót.
5. Ha szükséges, a fülhallgatónak a készülékkel való párosításához és a kapcsolat létrehozásához írjuk be a **0000** kódot.  
Néhány készüléken külön létre kell hozni a kapcsolatot párosítás után.

Amikor a fülhallgató kapcsolódott legalább egy készülékhez és használatra kész, akkor a kék jelzőfény lassan villogni kezd.

Ha a legutóbb használt készüléket kézi módszerrel szeretnénk csatlakoztatni, nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot kb. 2 másodpercig (miközben nincs csatlakoztatva másik készülék), vagy hozzuk létre a kapcsolatot a kívánt készülék Bluetooth menüjében.

Ha a készüléken van NFC funkció, akkor a készülék kézi módszerrel történő csatlakoztatásához vagy leválasztásához a fülhallgató NFC-területével érintsük meg a készülék NFC-területét.

Előfordulhat, hogy beállíthatjuk a mobiltelefont a fülhallgató automatikus csatlakozásához. A Nokia készülék ezen funkciójának bekapcsolásához a Bluetooth menüben módosítsuk a párosított eszköz beállításait.

## Alapvető funkciók

### A füldugó cseréje

A fülhallgatóhoz esetleg többféle méretű füldugó is tartozik. Válasszuk ki a fülünkbe legjobban illeszkedő, legkényelmesebb füldugót.

A füldugó kicseréléséhez húzzuk ki a jelenlegi füldugót a fülbe helyezhető hangszóróból, majd nyomjuk az új füldugót a helyére (9).

### A fülhallgató elhelyezése a fülön

A fülhallgató rögzítővel történő használatához csatlakoztassuk a rögzítőt a fülhallgatóhoz (11).

A rögzítő eltávolításához óvatosan húzzuk ki azt a fülhallgatóból.

A fülhallgató megfelelő rögzítéséhez a füldugót elforgathatjuk (10).

Például, ha a fülhallgatót a jobb fülünkön szeretnénk használni, akkor

a megfelelő illeszkedéshez forgassuk el a füldugót jobbra. Fülbevaló viselésakor ügyeljünk arra, hogy az ne akadjon bele véletlenül a füldugóba.

A fülhallgató megfelelő viseléséhez csúsztassuk a rögzítőt a fülünk mögé (12), és óvatosan nyomjuk a hangszórót a fülünkbe.

A fülhallgatót állítsuk be úgy, hogy a szánk felé mutasson (13).

### A hangerő beállítása

A fülhallgató a környezeti zaj mértékének megfelelően automatikusan állítja be a hangerőt. A hangerő kézi beállításához használjuk a csatlakoztatott eszköz hangerő-szabályozóját.

A kiválasztott hangerőszintet menti az a készülék, amelyhez a fülhallgató csatlakoztatva van.

## Hívások

Ha a mobilkészülékhez fülhallgató csatlakozik, hívást a megszokott módon kezdeményezhetünk.

Az utolsó szám újrahívásához (ha a készülék támogatja ezt a funkciót ezzel a fülhallgatóval) nyomjuk meg kétszer a többfunkciós gombot, ha nincs folyamatban lévő hívásunk.

A hangtárcsázás aktiválásához (ha a készülék támogatja ezt a funkciót ezzel a fülhallgatóval) nyomjuk meg és körülbelül 2 másodpercig tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot, ha nincs folyamatban lévő hívásunk. A továbbiakban hajtsuk végre a mobilkészülék felhasználói útmutatójában leírt lépéseket.

Hívás fogadásához vagy befejezéséhez nyomjuk meg a többfunkciós gombot (14). A hívás elutasításához nyomjuk meg gyorsan kétszer a többfunkciós gombot.

Ha a hívást át szeretnénk kapcsolni a fülhallgató és az azzal kompatibilis, csatlakoztatott készülék között, nyomjuk meg és kb. 2 másodpercig tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot.

## Csatlakoztatás két készülékhez

A fülhallgatót egyidejűleg két készülékhez is csatlakoztathatjuk.

### Párosítás és csatlakoztatás két készülékhez

Ha a fülhallgatót egyszerre két készülékkel kívánjuk párosítani, kapcsoljuk be a fülhallgatót, állítsuk párosítási módba, és párosítsuk az első készülékkel. Kapcsoljuk ki a fülhallgatót, állítsuk párosítási módba, és párosítsuk a második készülékkel.

Ha a fülhallgatót csatlakoztatni kívánjuk a két készülékhez, kapcsoljuk ki, majd be a fülhallgatót.

### **Hívások kezelése**

Ha engedélyeztük, hogy a fülhallgató egyidejűleg két készülékhez csatlakozzon, és az újrahívás vagy hanghívás funkciót használjuk, akkor a fülhallgató arról a készülékről fog a hívást indítani, amelyről a legutóbb – amikor a fülhallgató csatlakoztatva volt a készülékhez – hívást kezdeményeztünk.

Ha az egyik csatlakoztatott készüléken bejövő hívást kívánunk fogadni, a másik készüléken pedig be kívánjuk fejezni az aktív hívást, nyomjuk meg a többfunkciós gombot.

Ha az csatlakoztatott készüléken fogadni kívánjuk a bejövő hívást, a másik készüléken pedig az aktív hívást várakoztatni kívánjuk, nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot kb. 2 másodpercig.

Ha az egyik csatlakoztatott készüléken be kívánjuk fejezni a hívást, a másik készüléken pedig a várakozó hívást aktívvá kívánjuk tenni, nyomjuk meg a többfunkciós gombot.

Ha váltani kívánunk az egyik csatlakoztatott készüléken folyamatban lévő aktív hívás és a másik készüléken várakoztatott hívás között, nyomjuk meg és tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot kb. 2 másodpercig.

### **Párosítás törlése**

A fülhallgató párosításainak törléséhez kapcsoljuk ki a fülhallgatót, majd nyomjuk meg és kb. 8 másodpercig tartjuk lenyomva a többfunkciós gombot. Ekkor a fejhallgató kettőt sípol, a piros és a zöld jelzőfény váltakozva világít, és a fülhallgató párosítási módra vált.

## Hibaelhárítás

Ha nem tudjuk csatlakoztatni a fülhallgatót a kompatibilis készülékhez, akkor ellenőrizzük,

hogyan a fülhallgató fel van-e töltve, be van-e kapcsolva, és párosítva van-e a készülékkel.

## Az akkumulátorra és a töltőre vonatkozó információk

Ez a készülék egy belső, nem eltávolítható, újratölthető akkumulátort tartalmaz. Ne kíséreljük meg eltávolítani az akkumulátort a készülékből, mert ezzel kárt okozhatunk a készülékben. A készülék a következő töltőkkel használható: AC-3, AC-4, AC-5, AC-8, DC-4 és DC-9. A töltő típuszáma a csatlakozó típusától függ. A dugó típusát a következők egyike azonosítja: E, X, AR, U, A, C, K vagy B. Az akkumulátor több százszor feltölthető és kisüthető, de előbb-utóbb elhasználódik.

A beszéd- és készenléti idők csak becsült értékek. A tényleges időtartamok egyebek mellett a készülékbeállításoktól,

a használt funkcióktól, az akkumulátor állapotától és a hőmérséklettől is függenek.

Ha az akkumulátort nem használtuk hosszabb ideig, akkor előfordulhat, hogy a töltés megkezdéséhez a töltőt a csatlakoztatása után ki kell húzni, majd újra csatlakoztatni kell.

Abban az esetben, ha az akkumulátor teljesen lemerült, előfordulhat, hogy a töltésjelző csak néhány perc múlva jelenik meg.

Használaton kívül a töltőt húzzuk ki a hálózati aljzatból és a készülékből. Ne hagyjuk a teljesen feltöltött

akkumulátort a töltőre csatlakoztatva, mert a túltöltés megrövidítheti az akkumulátor élettartamát. A teljesen feltöltött, de nem használt akkumulátor idővel önmagától is elveszti töltését.

Mindig tartsuk az akkumulátort 15 °C és 25 °C (59 °F és 77 °F) közötti hőmérsékleten. A szélsőséges hőmérséklet csökkenti az akkumulátor kapacitását és élettartamát. Előfordulhat, hogy túl meleg vagy túl hideg akkumulátorral a készülék átmenetileg nem működik.

Az akkumulátorokat soha ne dobjuk tűzbe, mivel ez robbanást idézhet elő. Az akkumulátoroktól a helyi rendszabályoknak megfelelően

szabaduljunk meg. Lehetőség szerint hasznosítsuk újra. Soha ne dobjuk a háztartási szemétbe.

A töltőt csak a rendeltetésének megfelelő célra használjuk. A nem jóváhagyott töltők használata, illetve a nem rendeltetésszerű használat tüzet, robbanást okozhat, vagy egyéb veszéllyel járhat, és érvénytelenítheti a készülékre vonatkozó engedélyeket és garanciát is. Ha a töltő vélhetően sérült, akkor a további használat előtt vizsgáltassuk meg az akkumulátort egy szervizközpontban. Soha ne használjunk sérült töltőt. A töltőt csak beltérben használjuk.

## A készülék kezelése és karbantartása

---

A készüléket, a töltőt és a tartozékokat használjuk körültekintéssel. A következő javaslatok segítenek a garancia megőrzésében.

- A készüléket tartsuk szárazon. A csapadék, a pára és minden egyéb folyadék vagy nedvesség tartalmazhat az elektronikus áramkörökben korróziót előidéző

ásványi anyagokat. Ha a készülék nedvessé válik, hagyjuk teljesen megszáradni.

- A készüléket ne használjuk és ne tároljuk poros vagy piszkos helyen. A por károsíthatja a készülék mozgó és elektromos alkatrészeit.
- A készüléket ne tartsuk túl meleg helyen. A magas hőmérséklet csökkentheti a készülék élettartamát, károsíthatja az akkumulátort, és deformálhatja vagy megolvaszthatja a műanyag alkatrészeket.
- A készüléket ne tartsuk túl hideg helyen. A normál hőmérsékletre való felmelegedéskor a készülék belsejében lecsapódó pára károsíthatja az elektronikus áramköröket.
- Ne próbáljuk felnyitni a készüléket.
- A készüléket ne ejtsük le, ne ütögetjük és ne rázogassuk. A durva bánásmód tönkretelheti az áramköri kártyákat és a mechanikát.

- Csak puha, tiszta, száraz kendőt használjunk a készülék felületének tisztításához.
- Ne fessük be a készüléket. A festék eltömítheti a mozgó alkatrészeket, ami a készüléket használhatatlanná teheti.

## Újrahasznosítás

A használt elektronikai termékeket, akkumulátorokat és csomagolóanyagokat mindig vigyük vissza egy kijelölt gyűjtőhelyre. Ezzel megakadályozzuk az ellenőrizetlen szemétkidobást, és elősegítjük az anyagok újrahasznosítását. A Nokia termékekkel kapcsolatos környezetvédelmi tudnivalókról és az újrahasznosítási lehetőségekről a [www.nokia.com/werecycle](http://www.nokia.com/werecycle), illetve mobilkészülék esetén a [www.nokia.mobi/werecycle](http://www.nokia.mobi/werecycle) webhelyen található tájékoztatás.



A terméken, az akkumulátorban,  
a dokumentációban vagy  
a csomagoláson látható  
áthúzott, kerek szemétygyűjtő-  
tartály szimbólum arra hívja fel

a figyelmet, hogy minden elektromos  
és elektronikus terméket, elemet és  
akkumulátort az élettartamuk végén  
szelektív gyűjtőhelyre kell juttatnunk.  
Ez a követelmény az Európai Unióban  
érvényes. A terméktől ne közösségi/  
lakossági hulladékként szabaduljunk  
meg. A készülék környezetvédelmi  
jellemzőiről a [www.nokia.com/](http://www.nokia.com/)  
ecodeclaration webhelyen olvashatók  
további információk.